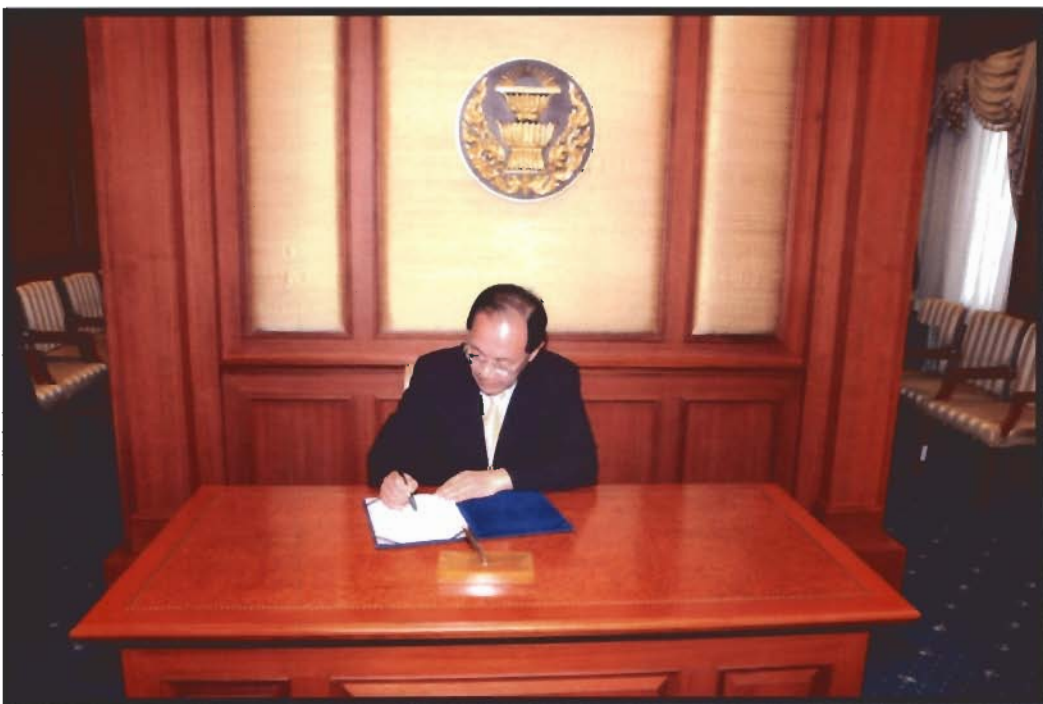




สรุปบันทึกการสนทนา
ระหว่าง
นายชัย ชิดชอบ
ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร
และ
นายวัง วู เยีย
สมาชิกรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลี
วันอังคารที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๒
เวลา ๑๔.๐๐ นาฬิกา
ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑
.....

เมื่อวันอังคารที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๒ เวลา ๑๔.๐๐ นาฬิกา นายวัง วู เยีย (Mr. Hwang Woo Yea) สมาชิกวุฒิสภาสาธารณรัฐเกาหลีและคณะได้เข้าเยี่ยมชมการวาระนายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎร ณ ห้องรับรอง ๒ อาคารรัฐสภา ๑ โดยมีประเด็นการสนทนาสรุปได้ ดังนี้

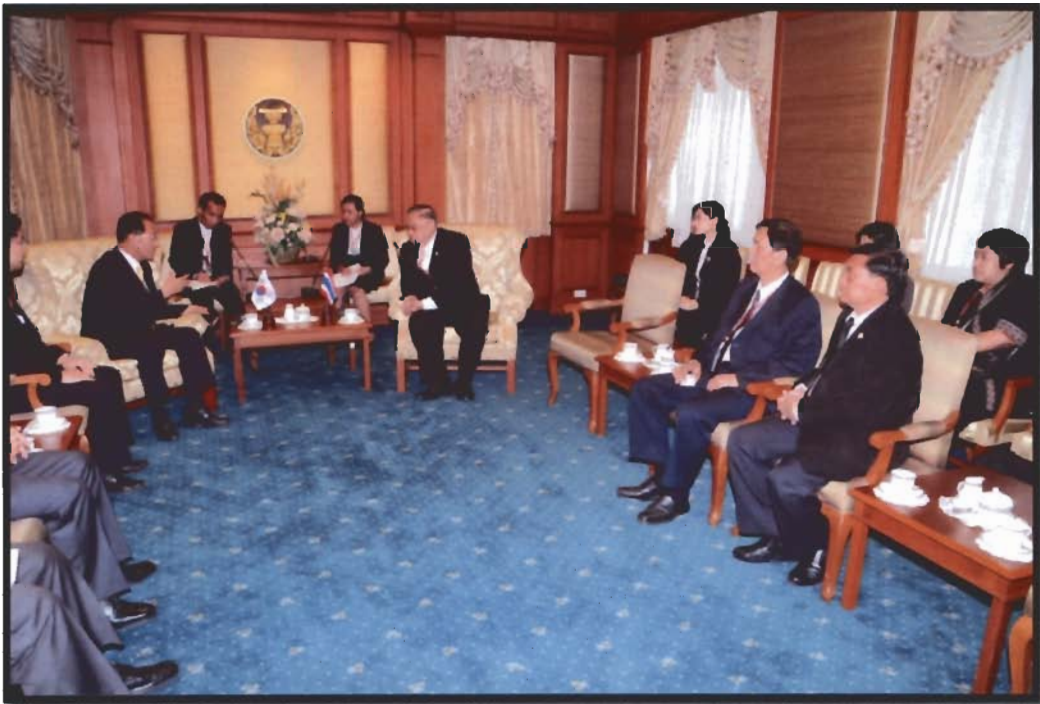


ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งในโอกาสที่ นายวัง วู เยีย สมาชิก
รัฐสภาฯ และคณะมาเยี่ยมคารวะตนในวันนี้ พร้อมกล่าวถวามถึงวัตถุประสงค์ในการมาเยี่ยมคารวะรวมทั้ง
กล่าวว่า ถ้ามีความประสงค์สิ่งใดสามารถปรึกษาหารือกับตนได้ ตนพร้อมที่จะให้ความอนุเคราะห์ด้วยดี



สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า ก่อนอื่นตนขอขอบคุณประธานรัฐสภาในโอกาสที่ให้คุณ
และคณะเข้าเยี่ยมคารวะและให้การต้อนรับตนในครั้งนี้ เป็นอย่างดี พร้อมกล่าวว่า ตนจะไม่รบกวนเวลา
อันมีค่าของประธานรัฐสภาฯ มากนัก เนื่องจาก ตนทราบว่า ประธานรัฐสภาฯ มีภารกิจงานมากมาย
อย่างไรก็ตาม เนื่องจาก เกาหลีสังเกตเห็นความสำคัญของภูมิภาคอาเซียน ๑๐ ประเทศ ประธานาธิบดีจึงได้ส่ง
ผู้แทนมาพบประธานรัฐสภาฯ เพื่อเชิญเข้าร่วมการประชุมสุดยอดอาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี สมัยพิเศษ
ระหว่างวันที่ ๑-๒ มิถุนายน ที่ผ่านมา ณ เกาะเชจู ในการประชุมครั้งนั้น ประธานาธิบดีสาธารณรัฐเกาหลี
ซึ่งเป็นประธานการประชุมได้พบปะหารือกับนายอภิสิตธิ์ เวชชาชีวะ นายกรัฐมนตรีซึ่งดำรงตำแหน่งเป็น
ประธานอาเซียน นอกจากนี้ เกาหลียังเข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนหลายครั้งที่ผ่านมา อาทิ
การประชุมระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานและรัฐมนตรีเศรษฐกิจซึ่งมีรัฐมนตรีหลายประเทศได้เข้าร่วมการประชุม
ดังกล่าว ซึ่งได้มีการหารือในประเด็นที่จะแก้ไขปัญหาหารือร่วมกัน อาทิ กรณีประเทศลาว และพม่า ดังนั้น
จึงเป็นที่มาในการที่ตนมาเข้าเยี่ยมคารวะประธานรัฐสภาฯ ในครั้งนี้ ซึ่งตนหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ประเทศไทย
ในฐานะที่เป็นประธานอาเซียนจะมีบทบาทสำคัญในการที่จะขับเคลื่อนประเทศในกลุ่มอาเซียนไปสู่การ
พัฒนาพร้อมกัน ปัจจุบันตนดำรงตำแหน่งประธานกลุ่มมิตรภาพฯ สาธารณรัฐเกาหลี -ไทย พร้อมกล่าวว่า
ปัจจุบันชาวเกาหลีเหนือได้อพยพพลี้ภัยไปอยู่ต่างประเทศเป็นจำนวนมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งการอพยพพลี้ภัย

เข้ามาในประเทศไทยและประเทศจีน ทั้งนี้ คนในฐานะชาวเกาหลีซึ่งมีสายเลือดเกาหลีเช่นกัน เมื่อคนได้รับรู้ว่าคนในเชื้อชาติตนประสบความยากลำบาก คนจึงมีความปรารถนาที่จะให้ความช่วยเหลือชาวเกาหลีเหนือ พร้อมกันนี้ คนหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ทางรัฐบาลไทยจะมีบทบาทสำคัญในการช่วยเหลือรัฐบาลเกาหลีในประเด็นเกี่ยวกับเรื่องปัญหาผู้อพยพพลัดถิ่นชาวเกาหลีเหนือ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในปัจจุบันชาวเกาหลีเหนือจะอพยพพลัดถิ่นเข้ามาอยู่ในประเทศอาเซียนในฐานะผู้ลี้ภัยเป็นจำนวนมาก ซึ่งปัญหาดังกล่าวเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชน ดังนั้น คนจึงให้ความสำคัญกับเรื่องดังกล่าว พร้อมกล่าวว่า ปัญหาเรื่องผู้อพยพพลัดถิ่นชาวเกาหลีเหนือเป็นปัญหาที่ชาวเกาหลีใต้ให้ความสำคัญเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เรื่องการจัดการประชุมความร่วมมือระดับรัฐสภาระหว่างประเทศ ว่าด้วยเรื่องผู้ลี้ภัยชาวเกาหลีเหนือและสิทธิมนุษยชน (IPCNR) โดยจะมีสมาชิกรัฐสภา อาทิ จีน ญี่ปุ่น เกาหลีรวมทั้งมองโกเลียจะเข้าร่วมในการจัดการประชุมดังกล่าวด้วย ขณะนี้ได้เริ่มขั้นตอนในการจัดประชุม IPCNR เรียบร้อยแล้ว ดังนั้น คนจึงปรารถนาให้ประธานรัฐสภาฯ เห็นชอบในหลักการที่จะให้มีการจัดการประชุม IPCNR ครั้งที่ ๖ ขึ้นในประเทศไทย ซึ่งคนหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ประเทศไทยจะรับเป็นเจ้าภาพในการประชุม IPCNR ในครั้งนี้ รวมทั้งอนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรไทยเข้าร่วมประชุมในวาระดังกล่าว ในส่วนเรื่องการเงินทางเกาหลีใต้ องค์กรภาคเอกชน (NGO) จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานทั้งหมด วาระการประชุมจะมีประเด็นเรื่องปัญหาสิทธิมนุษยชน ปัญหาอพยพผู้ลี้ภัย อาทิ ผู้อพยพพลัดถิ่นชาวพม่า ผู้อพยพพลัดถิ่นชาวเกาหลีเหนือ ซึ่งนับว่า เป็นปัญหาร่วมกันในกรอบอาเซียนและของเอเชียด้วยเช่นกัน คนจึงมีความประสงค์ ที่จะหารือกับประธานรัฐสภาฯ ในเรื่องดังกล่าว



ประธานรัฐสภาฯ กล่าวตอบว่า เนื่องจากประเทศไทยเป็นประเทศกำลังพัฒนา อีกทั้งเพิ่งเสร็จสิ้นภารกิจในการจัดการประชุมสมัชชารัฐสภาอาเซียน (AIPA) ประกอบกับในปีหน้าประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดประชุมสหภาพรัฐสภา (IPU) ระหว่างเดือนมีนาคม-เมษายน ซึ่งขณะนี้ ทางรัฐสภาไทยกำลังอยู่ระหว่างการเตรียมการในเรื่องดังกล่าว ดังนั้น ประเทศไทยจึงมีภารกิจที่จะต้องเตรียมความพร้อมในการจัดการประชุม IPU ในปีหน้าเป็นอย่างมาก คนจึงขอเรียนว่า ในฐานะที่คนเป็นอดีตประธาน AIPA ได้ส่งมอบหน้าที่ประธานในการจัดการประชุม AIPA ให้กับประเทศเวียดนามไปแล้ว โดยทางเวียดนามจะเป็นประธาน AIPA ในปีถัดไป ดังนั้น เรื่องใดที่เกี่ยวข้องกับ AIPA รัฐสภาไทยจึงไม่สามารถที่จะเข้าไปดำเนินการได้ เนื่องจากจะขัดกับกฎระเบียบ ต้องปรึกษากับเวียดนามซึ่งดำรงตำแหน่งเป็นประธาน AIPA อีกทั้งเรื่องนี้ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับรัฐสภาในกลุ่ม AIPA ๕ ประเทศ ซึ่งมีการตกลงกันโดยมีข้อบังคับและมีกฎระเบียบบัญญัติไว้ การที่จะดำเนินการเรื่องใดจึงต้องมีการปรึกษาหารือกันในกรอบอาเซียนซึ่งเรื่องการประชุม IPCNKR เป็นเรื่องสำคัญและเป็นเรื่องใหญ่ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เรื่องสิทธิมนุษยชนเป็นเรื่องที่มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง ดังนั้น จึงมีความจำเป็นที่จะต้องให้ทุกประเทศในอาเซียนได้รับรู้ร่วมกันทั้ง ๕ ประเทศ เพื่อจะได้ช่วยกันสนับสนุนการจัดการประชุม IPCNKR คนจึงต้องเรียนให้ทราบ มิฉะนั้น อาจดูเหมือนว่า ทางรัฐสภาไทยไม่ให้ความร่วมมือในการจัดการประชุม IPCNKR คนขอเรียนด้วยความเคารพว่า ประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาหลียังมีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันอย่างแน่นแฟ้น หากมีเรื่องอันใด ไทยพร้อมให้ความช่วยเหลือ ส่วนประเด็นเรื่องการอพยพลี้ภัยของชาวเกาหลีเหนือ นั้น ทางรัฐบาลไทยได้ให้การสนับสนุนและช่วยเหลือเกาหลีอย่างเต็มที่ เพราะคนไทยชื่นชอบชาวเกาหลีเป็นอย่างมาก

สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า คนขอขอบคุณในคำกล่าวของประธานรัฐสภาฯ เป็นอย่างยิ่ง ซึ่งเรื่องดังกล่าว ทางเกาหลีได้ให้ความสำคัญเช่นเดียวกับประเทศไทย อย่างไรก็ตาม สิ่งที่คนต้องการในเวลานี้ คือ คนปรารถนาที่จะให้ประเทศไทยอำนวยความสะดวกในเรื่องการจัดสถานที่ในการจัดประชุม IPCNKR เท่านั้น

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า ในการจัดประชุม IPCNKR นั้น แม้ว่าประเทศไทยไม่ได้เป็นเจ้าภาพในการจัดการประชุม แต่เมื่อใดที่มีการจัดการประชุมเกิดขึ้นที่ประเทศไทย เปรียบเสมือนประเทศไทยเป็นเจ้าภาพเช่นกัน ดังนั้น จึงถือว่าประเทศไทยต้องมีส่วนร่วมรับผิดชอบในการประชุมด้วย จึงขอให้ไปปรึกษากับเวียดนามซึ่งเป็นประธาน AIPA ก่อน เพื่อให้ทางเวียดนามเป็นผู้ดำเนินการเรียกประเทศสมาชิกอาเซียนประชุมปรึกษาหารือในเรื่องดังกล่าว จากนั้น ประเทศไทยจะได้ช่วยอำนวยความสะดวกต่อไป

สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า ในการจัดการประชุม IPCNKR ที่ผ่านมามีประเทศไทยได้เคยส่งสมาชิกรัฐสภาเข้าร่วมการประชุมที่เกาหลีมาแล้ว

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า คนเคยส่งสมาชิกเข้าร่วมการประชุมเช่นกัน ทางเกาหลีจัดประชุมที่ใด ทางรัฐสภาไทยจะจัดส่งสมาชิกไปเข้าร่วมการประชุมอยู่เสมอ



สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า การจัดการประชุม IPCNKR ไม่ได้จัดในนามรัฐสภาไทยแต่เป็นในนามสมาชิกรัฐสภาไทย ซึ่งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรหรือสมาชิกวุฒิสภาบางคนเท่านั้น และได้ทำหนังสือแจ้งมายังนายธีระจิตต์ สติโรตมวงษ์ ประธานกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-สาธารณรัฐเกาหลีแล้ว

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวว่า เป็นการประสานงานระดับสมาชิก ซึ่งไม่มีความเกี่ยวข้องกับทางรัฐสภา ดังนั้น สมาชิกรัฐสภาจึงต้องรับผิดชอบเรื่องดังกล่าวด้วยตนเอง

สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนทราบมาว่า ประธานรัฐสภาฯ ยังไม่เคยเดินทางไปเยือนประเทศเกาหลี ดังนั้น ตนจึงขอลือโอกาสนี้ เรียนเชิญประธานรัฐสภาฯ ไปเยือนเกาหลีอย่างเป็นทางการ

ประธานรัฐสภาฯ กล่าวตอบว่า ตนไม่เคยเดินทางไปเยือนเกาหลีอย่างเป็นทางการ แต่ตนได้เคยไปเยือนเกาหลีมาแล้ว พร้อมกล่าวต่อว่า ประเทศไทยและเกาหลีมีความสัมพันธ์อันดีต่อกันอย่างลึกซึ้งในทุกๆระดับ อาทิ ในระดับราชวงศ์ ระดับรัฐบาล ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา ทั้งสองประเทศมีความสัมพันธ์อันดีต่อกันมาโดยตลอด

สมาชิกรัฐสภาฯ กล่าวว่า ตนขอขอบคุณประธานรัฐสภาฯ เป็นอย่างยิ่งที่ได้เสียสละเวลาอันมีค่าให้ตนและคณะได้เข้าเยี่ยมชมการระในวันนี และยังได้มีการแลกเปลี่ยนทัศนคติซึ่งกันและกัน



ภายหลังสิ้นสุดการสนทนา นายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎรได้มอบของที่ระลึกเป็นงานเบญจรงค์รูปพระที่นั่งอนันตสมาคม พร้อมกับมอบเข็มกลัดให้กับ นายวัง วุ เอีย สมาชิกรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีและคณะ พร้อมกันนี้ นายวัง วุ เอีย สมาชิกรัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีได้มอบของที่ระลึกให้กับนายชัย ชิดชอบ ประธานรัฐสภาและประธานสภาผู้แทนราษฎรเช่นกัน จากนั้น ทั้งสองฝ่ายถ่ายภาพร่วมกันก่อนที่จะอำลากลับไปในเวลาประมาณ ๑๔.๔๐ นาฬิกา



นางสาวธวาดรา มุสิกะโปดก
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๕
กลุ่มงานข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
ผู้สรุปบันทึกการสนทนา
๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๒